



---

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Комитет по борьбе с нищетой

Вторая сессия  
23-25 ноября 2005 года  
Бангкок

**СТАТИСТИКА: ОТДЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ИТОГАМИ  
ПЕРВОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО СТАТИСТИКЕ**

(Пункт 7а предварительной повестки дня)

**ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА ПО СТАТИСТИКЕ  
О РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ**



## РЕЗЮМЕ

Первая сессия Подкомитета по статистике была проведена 18-20 февраля 2004 года в Бангкоке. В ней участвовали представители 30 членов и ассоциированных членов ЭСКАТО и 14 органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций.

Подкомитет рассмотрел доклад об основных мероприятиях секретариата в области статистики, проведенных им со времени тринадцатой сессии Комитета по статистике, и приветствовал инициативу секретариата пересмотреть свои функции, касающиеся оказания информационных услуг. Затронув вопросы, поставленные Комитетом по борьбе с нищетой, Подкомитет согласился с тем, что национальные статистические ведомства следует информировать обо всех аспектах методологии, лежащей в основе международных оценок нищеты.

В области социальной статистики Подкомитет заявил о решительной поддержке усилий ЭСКАТО по измерению инвалидности. Он рекомендовал секретариату продолжать эту работу на основе партнерских связей с другими организациями и задействовать как можно больше стран в учебных мероприятиях. Подкомитет согласился с тем, что вопросы координации, и в частности, между министерствами здравоохранения и национальными статистическими ведомствами занимают важное место в статистике здравоохранения. Отметив несколько аспектов сбора статистических данных, Подкомитет выразил признательность ЭСКАТО за работу в этой области.

Подкомитет обсудил полезность групповых обследований для измерения масштабов нищеты и принял к сведению доклады о подготовленном Статистическим отделом Организации Объединенных Наций издании *Handbook on Poverty Statistics: Concepts, Methods and Policy Use* ("Руководство по статистике нищеты: концепции, методы и применение на директивном уровне") и о Тихоокеанской перспективе в области измерения масштабов нищеты. Подкомитет постановил, что секретариату ЭСКАТО следует разработать пересмотренный план действий с четким указанием приоритетных мероприятий и представить его затем Комитету по борьбе с нищетой на его второй сессии.

Рассматривая различные области экономической статистики, Подкомитет отметил серьезные трудности, с которыми национальные статистические ведомства сталкиваются при оценке некоторых составляющих ненаблюдаемой экономики, и приветствовал возможность того, что другие учреждения будут совместно спонсировать рабочее совещание, организуемое секретариатом в этой области. Он также отметил, что несмотря на нехватку финансовых средств, Азиатско-Тихоокеанский регион – это единственный регион, предпринимающий практические шаги по подготовке к осуществлению Программы международных сопоставлений, в основном благодаря активной поддержке со стороны национальных статистических ведомств; в шести странах проводятся пробные исследования паритетов покупательной способности в условиях нищеты, в том числе и несколько исследований в регионе.

Подкомитет отметил, что в регионе отмечается большой интерес к работе в области статистики и показателей информационного общества, и он указал на необходимость того, чтобы ЭСКАТО оказывала поддержку странам, которые приступили к рассмотрению этих вопросов измерения, особенно вопросов готовности к информатизации и использования электронных средств. Подкомитет согласился с тем, что сводные показатели в этой области

(ii)

будут лишь дополнять, а не замещать согласованные на международном уровне системы показателей; в любой такой системе должны учитываться вопросы политики.

Обсуждая вопросы статистической подготовки, Подкомитет с удовлетворением отметил, что Статистический институт для Азии и Тихого океана расширяет свою программу выездных курсов и начал выполнять свою основную роль координатора статистической подготовки в регионе. Он призвал Институт прилагать более активные усилия в целях расширения электронного обучения и настоятельно призвал страны четко сформулировать свои потребности в обучении специалистов на Токийских курсах в ответах на ежегодное обследование потребностей в подготовке специалистов, проводимое Японским агентством международного сотрудничества.

Подкомитет рассмотрел ряд других важных глобальных и региональных вопросов национальной статистики. В частности, он приветствовал положительное воздействие сформулированных в Декларации тысячелетия Целей развития и связанных с ними показателей на международную и национальную статистику. Он также рекомендовал, чтобы каждое статистическое управление рассмотрело возможность создания отдельного подразделения по классификациям и стандартам.

Что касается вопросов программы, то Подкомитет рассмотрел сводное заявление о достигнутых результатах в рамках подпрограммы по статистике в 2002-2003 годах и отметил, что предлагаемые стратегические рамки на 2006-2007 годы пока еще находятся на подготовительной стадии. Подкомитет одобрил изменение к программе, которое было предложено включить в программу работы на 2004-2005 годы, с тем чтобы отразить в ней планируемую Конференцию высокого уровня статистиков Азиатско-Тихоокеанского региона (АПЕКС 1).

Подкомитет отметил, что Комитет по статистике отметил острую потребность в проведении высшего форума официальных статистиков региона для оказания влияния на принятие решений в отдельных странах, а также для обеспечения регионального вклада в глобальные дискуссии в рамках Статистической комиссии Организации Объединенных Наций. Подкомитет согласовал формат и сроки проведения форума АПЕКС и просил ЭСКАТО предоставить все необходимое для проведения этого мероприятия, подготовить и разослать приглашения.

СОДЕРЖАНИЕ

I.	ОТЧЕТ О РАБОТЕ .....	1
A.	Обзор важных глобальных и региональных вопросов региональной статистики .....	1
B.	Социальная статистика .....	3
C.	Статистика нищеты .....	7
D.	Экономическая статистика .....	12
E.	Статистическая подготовка, включая роль Статистического института для Азии и Тихого океана .....	16
F.	Доклады, предлагаемые вниманию Подкомитета .....	17
G.	Программные вопросы .....	19
H.	Организация работы будущих сессией Подкомитета .....	19
I.	Прочие вопросы .....	20
II.	ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ .....	21
A.	Открытие и продолжительность сессии .....	21
B.	Участники .....	21
C.	Выборы должностных лиц .....	22
D.	Повестка дня и организация работы .....	22
E.	Документация .....	23
F.	Утверждение доклада .....	23
Приложение.	Список документов .....	24



## I. ОТЧЕТ О РАБОТЕ

### A. Обзор важных глобальных и региональных вопросов официальной статистики

1. На основе документа E/ESCAP/SOS/7 и доклада секретариата Подкомитет рассмотрел глобальные и региональные вопросы официальной статистики в тех областях, которые не были охвачены в рамках посвященных этим вопросам пунктов повестки дня. Подкомитет отметил, что формат изложения и широкий круг охваченных вопросов сделали документ полезным справочным материалом для стран региона и других стран. Он также отметил, что большое число учебных пособий, справочников и руководств, упомянутых в этом документе, свидетельствует о том, что международное и региональное статистическое сообщество серьезно занимается нормотворческой работой.

2. Подкомитет отметил, что меры, которые призывают принять в Плане действий по народонаселению и нищете, принятом на пятой Азиатско-Тихоокеанской конференции по народонаселению в декабре 2002 года, и предусмотренные в документе Организации Объединенных Наций меры, касающиеся поддержки цикла переписей населения 2010 года, тесно связаны друг с другом. Он тепло приветствовал одобрение Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее тридцать четвертой сессии того факта, что программа поддержки предусматривает помощь, связанную с использованием информационной технологии, включая Интернет, в сборе данных переписей населения, дистанционной регистрации и обработки данных, а также их распространения<sup>1</sup>. Подкомитет призвал страны региона внести вклад в подготовку и оказать поддержку резолюции, которую Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций, по всей видимости, должна была подготовить на своей тридцать пятой сессии в марте 2004 года на предмет ее принятия Экономическим и Социальным Советом в июле 2004 года. Цель резолюции заключается в оказании помощи в обеспечении национальной и международной поддержки циклу переписей населения 2010 года. Подкомитет подчеркнул, что с самого начала активное участие в планировании переписей должны принимать руководители высокого ранга национальных статистических ведомств и бюро переписи населения.

3. В ходе дискуссии по вопросу о том, как реагировать на рост спроса на статистику миграции в регионе, Подкомитет отметил, что переписи являются потенциальным источником данных о миграции и что существует связь между миграцией и торговлей услугами. Он отметил заинтересованность секретариата Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в повышении качества статистических данных о миграции и статистических данных о торговле услугами в связи с запланированной либерализацией в долгосрочном плане торговли услугами.

4. Комитет с удовлетворением отметил издание Межучрежденческой целевой группой по статистике международной торговли услугами *Руководства по статистике по международной торговле услугами*. Он отметил, что Целевая группа в настоящее время сосредоточивает свое внимание на пропаганде Руководства, в частности, с помощью подготовки материала по руководящим принципам сбора данных. Она также занимается разработкой соответствующей основы и руководящих принципов сбора данных, касающихся международного передвижения отдельных лиц в целях оказания услуг (способ 4 оказания услуг в терминологии Генерального соглашения о торговле услугами), что недостаточно подробно изложено в Руководстве.

---

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 4* (E/2003/24-E/CN.3/2003/34), глава II, раздел A, пункт 2b).

5. Подкомитет с удовлетворением принял к сведению итоги семнадцатой Международной конференции статистиков по вопросам рабочей силы, состоявшейся в 2003 году, включая пересмотр международных стандартов, касающихся обследований индексов потребительских цен (ИПЦ), а также доходов и расходов домашних хозяйств (ДРДХ). Поскольку обследование ДРДХ является единственным наиболее важным источником информации о статистике нищеты, Подкомитет отметил, что пересмотр будет способствовать лучшему планированию и проведению обследований ДРДХ, что позволит составить более четкое представление о нищете. Он далее отметил, что пересмотр стандартов ИПЦ внесет вклад в более точную оценку расходов различных групп населения, включая бедное население. В связи с этим Подкомитет с интересом отметил, что статистическая система Филиппин, возглавляемая Национальным статистическим координационным советом, организует Международную конференцию по официальной статистике нищеты: методология и сопоставимость 4-6 октября 2004 года в Маниле.

6. Комитет отметил и приветствовал положительное воздействие сформулированных в Декларации тысячелетия Целей развития и связанных с ними показателей на международную и национальную статистику. Международные учреждения, прежде всего учреждения, ответственные за контроль достижения целей, улучшают сотрудничество и координацию и уделяют повышенное внимание наращиванию статистического потенциала. Объем наличных данных по некоторым показателям достижения целей вырос, однако в процессе их достижения были выявлены недостатки по многим показателям, прежде всего показателям, касающимся нищеты, гендерной проблематики и окружающей среды. В целом было выражено согласие с тем, что необходимы дополнительные показатели для повышения качества анализа хода достижения целей развития, такие, как, показатели, предложенные Международной организацией труда по показателю 11 - доля женщин, занимающихся оплачиваемым трудом в несельскохозяйственном секторе. Подкомитет приветствовал недавний выпуск секретариатом плаката о наличии данных по показателю достижения целей развития в регионе и рекомендовал использовать его в качестве одного из инструментов обеспечения поддержки и ресурсов для наращивания статистического потенциала.

7. Подкомитет отметил, что показатели достижения целей развития изменяться не будут до тех пор, пока Генеральный секретарь не выступит со своим докладом о достигнутом за пять лет прогрессе в 2005 году. Вместе с тем поскольку данных мало, а вопросов, касающихся технической помощи и координации деятельности много, на мировом уровне необходимо продолжать обсуждение и пересмотр показателей. Подкомитет информировали о том, что главное место в последнем докладе Консультативного комитета по показателям, представленном на рассмотрение Статистической комиссии Организации Объединенных Наций, отводится мнениям относительно тех показателей достижения целей развития, которые носили наиболее проблематичный характер, и предложениям по их замене. Подкомитет отметил, что на национальном уровне корректировка процесса мониторинга достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в целях учета местных условий - еще один вопрос, требующий дальнейшего рассмотрения.

8. Рассматривая проведенные мероприятия и ход пересмотра справочных классификаций, включая Международную стандартную промышленную классификацию всей экономической деятельности, Центральную классификацию продукции и Международную стандартную классификацию занятий, Подкомитет рекомендовал, чтобы каждое статистическое управление рассмотрело возможность создания отдельного подразделения по классификациям и стандартам или, по крайней мере, назначило координационный центр по классификациям в целях обеспечения преемственности в работе



и сохранения связей в этой области между странами и ответственными международными учреждениями.

9. Отмечая, что на своей тридцать четвертой сессии Статистическая комиссия утвердила рамки и основные механизмы обновления Системы национальных счетов (СНС) в 2008 году<sup>2</sup>, Подкомитет подчеркнул, что важно, чтобы в этом процессе использовался опыт стран региона в деле осуществления СНС 1993 года.

## **В. Социальная статистика**

### **1. Статистика инвалидности**

10. Подкомитет рассмотрел этот пункт повестки дня на основе документа секретариата E/ESCAP/SOS/2, в котором изложена информация о некоторых глобальных и региональных тенденциях в измерении параметров инвалидности и проанализированы проблемы, связанные с данными об инвалидности и их источниками в регионе. В докладе секретариата были освещены стратегии, намеченные в Бивакоской основе для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в которой правительствам стран региона была дана конкретная рекомендация разработать свои системы сбора данных об инвалидности и принять международные стандарты измерения инвалидности. Два основных источника международных стандартов, а именно: Основные направления и принципы развития статистики инвалидности Организации Объединенных Наций и Международная классификация функционирования, инвалидности и здоровья (МКФ) Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) пока малоизвестны в регионе и почти не применяются.

11. Подкомитет отметил, что МКФ, которая была принята всеми странами – членами ВОЗ в 2002 году, служит крайне нужной концептуальной основой в области инвалидности и здравоохранения, которой могли бы воспользоваться страны для сбора статистических данных об инвалидности, научных исследований, разработки социальной политики и в качестве клинического инструмента для оценки потребностей и реабилитации инвалидов. В силу того, что она представляет собой многоцелевую классификацию, которая может использоваться в различных целях, она является весьма сложной и в то же время гибкой. Основа МКФ служит стандартным языком для описания и измерения параметров инвалидности и здоровья, что позволяет делать сопоставления между различными дисциплинами, странами и временами.

12. Подкомитет информировали о Практикуме по повышению качества данных об инвалидности в целях их использования в политике, который секретариат организовал в сентябре 2003 года. Одним из существенных итогов стал новый двухгодичный проект по повышению качества статистических данных об инвалидности и измерения ее параметров в поддержку Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия, средства на который выделила Республика Корея. Подкомитет отметил, что этот проект, осуществление которого начнется в мае 2004 года, призван повысить качество статистических данных в ряде стран за счет организации учебной подготовки в вопросах стандартов и измерения параметров инвалидности; повышения информированности и пропаганды МКФ на национальном и субнациональном уровнях; формулирования и тестирования вопросов инвалидности на

---

<sup>2</sup>

Там же, глава III, раздел А, пункт 2.

основе МКФ в целях применения в инструментах обследований; и путем разработки учебных средств для использования на национальном уровне.

13. Подкомитет заявил о решительной поддержке усилий по измерению параметров инвалидности, предпринятых секретариатом, а ряд международных и региональных организаций, в том числе ВОЗ, МОТ, Организация экономического сотрудничества (ОЭС) и Статистический отдел Организации Объединенных Наций, предложил свою помощь. Подкомитет отметил, что региональное отделение ВОЗ в Юго-Восточной Азии пытается создать центры взаимодействия для Международной статистической классификации болезней и проблем, связанных со здоровьем, и для МКФ в этом регионе и намерена провести учет МКФ в странах-членах.

14. Статистический отдел Организации Объединенных Наций приветствовал проект ЭСКАТО по проблемам инвалидности и информировал Подкомитет о своей работе в области измерения нищеты. В ходе недавно проведенного на Совещании группы экспертов Организации Объединенных Наций обзора по определению рамок социальной статистики было рекомендовано включать материалы о сборе и распространении статистических данных по инвалидности в качестве составной части регулярной отчетности, составляемой национальными статистическими ведомствами, в *«Демографический ежегодник Организации Объединенных Наций»*. Членам ЭСКАТО предложили принять участие в первом цикле пробного сбора данных по инвалидности для *«Ежегодника»*. В качестве примера того как рамки социальной статистики могут охватывать и выносить на передний план такие особые группы населения, как бедные, инвалиды и престарелые, как единую группу, внимание было обращено на тот факт, что нищета подразумевает лишения, что может отразиться на общем уровне функционирования, деятельности и участия человека. Предложенная в МКФ концепция инвалидности также определяется с точки зрения уменьшения числа выполняемых функций, ограничения деятельности и участия в жизни общества.

15. Подкомитет обсудил некоторые трудности, с которыми сталкиваются страны вследствие отсутствия стандартного определения инвалидности, в результате чего данные, поступающие из различных национальных источников нельзя свести воедино и использовать вместе. Тот факт, что большинство стран региона используют концепцию «нарушения функций» в качестве основы определения инвалидности, означает, что учитываются нередко лишь люди с наиболее серьезной степенью инвалидности, и что инвалидность, вызванная старением или хронической болезнью, не учитывается. Основанное на МКФ определение вкупе с соответствующими инструментами обследований может помочь учитывать все формы инвалидности.

16. Обсуждался также вопрос о наиболее распространенных источниках информации об инвалидности, таких, как переписи населения, обследование инвалидности и регистрация. Подкомитет согласился с тем, что каждый источник имеет как преимущества, так и недостатки, и что странам следует рассмотреть возможность использования нескольких источников в целях удовлетворения своих потребностей в информации и проверки достоверности данных. Он отметил, что информация об инвалидности, собранная с помощью переписи населения, никогда не может быть подробной, однако может позволить определить масштабы распространения инвалидности в более мелких районах. Вместе с тем, специальные обследования инвалидности в домашних хозяйствах с целью определения характера инвалидности, степени участия инвалидов, повседневных трудностей и тех, кто заботится об инвалидах, вполне могут предоставить более подробную и релевантную информацию для ее использования в политике. Такие данные будут также более точными,

однако проведение обследований связано с большими затратами, и они не могут дать субнациональных данных. Информация об инвалидности, получаемая при регистрации, как правило, крайне неполная и охватывает обычно лишь конкретные формы инвалидности.

17. Подкомитет информировали о том, что проведение обследований инвалидности позволило дать общественности информацию об участии людей с инвалидностью в жизни общества и способствовала повышению информированности. В результате получения информации в ходе таких обследований стало легче убеждать власти улучшать базу и изменять государственную политику.

18. Кроме того, Подкомитет отметил, что МОТ провела обследование собранных в странах данных по рабочим-инвалидам и в настоящее время анализирует положение с их занятостью. Международная ассоциация социального обеспечения, базирующаяся в МОТ, имеет базу данных, в которой содержатся сведения об инвалидности наряду со многими другими переменными.

19. Подкомитет отметил настоятельную потребность в изучении концепции инвалидности и вопросов МКФ. Секретариат призвали и впредь проводить свою работу по измерению параметров инвалидности в сотрудничестве с другими организациями и подключать как можно больше стран к мероприятиям по подготовке кадров.

## **2. Статистика здравоохранения**

20. Подкомитет рассмотрел этот пункт повестки дня на основе документа E/ESCAP/SOS/6, содержащего доклад Друзей Председателя о статистике здравоохранения. С этим докладом участников ознакомил представитель Новой Зеландии, член Группы друзей Председателя. Подкомитет был проинформирован о том, что вопрос координации и сотрудничества по статистическим вопросам между ВОЗ и другими международными организациями обсуждался на нескольких межучрежденческих форумах. Хотя доклад в основном касается межучрежденческого сотрудничества и координации между ВОЗ и национальными статистическими ведомствами, в нем также затрагивается не менее важный вопрос координации и сотрудничества в области статистики здравоохранения на национальном уровне.

21. Подкомитет был проинформирован о выводах, сделанных в докладе, и принял к сведению содержащиеся в нем три рекомендации: рабочей группе ВОЗ/Статистической комиссии разработать меморандум о взаимопонимании между Статистической комиссией и ВОЗ для обеспечения более эффективного включения статистики здравоохранения в основные области международной статистики; поощрять на региональном уровне более тесное сотрудничество между региональными отделениями ВОЗ и другими региональными организациями, национальными статистическими ведомствами и национальными министерствами здравоохранения; и рабочей группе проанализировать проблемы создания международных наборов микроданных по здравоохранению для эпидемиологических исследований. Подкомитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что проект меморандума о взаимопонимании в том виде, в котором он сейчас представлен, слишком детализирован.

22. Подкомитет согласился с тем, что вопросы координации статистики здравоохранения вызывают серьезную озабоченность, однако его заверили в том, что новое руководство ВОЗ заняло активную и решительную позицию, чтобы решить этот вопрос. В этой связи было признано, что более насущной проблемой является недостаточная координация и

сотрудничество внутри стран между министерствами здравоохранения и национальными статистическими ведомствами.

23. Представители ВОЗ согласились с необходимостью укрепления координации на национальном, региональном и международном уровнях и предложили использовать цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, в качестве эффективного инструмента налаживания партнерских связей, поскольку данные для составления многих показателей здравоохранения предоставляются различными учреждениями.

24. Подкомитет был проинформирован о новой Сети измерения показателей здравоохранения, которая будет учреждена в мае 2004 года и будет объединять страны, международные учреждения, двусторонних и многосторонних доноров в целях решения задач в области здравоохранения в XXI веке. Эти задачи требуют создания более устойчивых информационных систем в области здравоохранения в целях расширения наличия, качества и использования информации по здравоохранению на местном, национальном и глобальном уровнях, что позволит повысить качество данных по здравоохранению.

### 3. Учет гендерной проблематики в статистике

25. Подкомитет рассмотрел этот пункт повестки дня на основе двух документов секретариата: записки по учету неоплачиваемого труда в национальной статистике, E/ESCAP/SOS/4, подготовленной в качестве резюме нового справочника ЭСКАТО *"Integrating Unpaid Work into National Policies"* («Руководство по учету неоплачиваемого труда в национальной политике»), опубликованного в декабре 2003 года, и записки о текущей и будущей работе ЭСКАТО по актуализации гендерной проблематики в статистике (E/ESCAP/SOS/1). Сам справочник был предложен участникам на сессии.

26. Подкомитет был проинформирован о том, что этот справочник был подготовлен ЭСКАТО в рамках проекта ПРООН по Азиатско-тихоокеанской сети по обеспечению гендерного равенства, который осуществляется в сотрудничестве с фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и другими партнерами. Он отметил, что этот справочник составляет общую основу для сбора данных по использованию времени с учетом национального опыта. Он также признал, что данные по использованию времени способствовали измерению неоплачиваемого труда внутри и за пределами сферы использования производственных счетов СНС 1993 года.

27. Комитет принял к сведению статистические мероприятия по гендерным вопросам, проведенные секретариатом в 2003 году. Он поддержал мнение секретариата о том, что представление статистических данных о положении женщин и мужчин является лишь незначительной частью процесса гендеризации статистики. Для полного учета гендерной проблематики в статистике этот процесс необходимо начинать на самых ранних этапах планирования и проводить его вплоть до пересмотра всех инструментов для сбора данных с учетом гендерной перспективы.

28. Комитет был также проинформирован о том, что секретариат планирует подготовить новую региональную публикацию по гендерной проблематике в 2005 году, в которой будут представлены гендерные профили по каждой стране. В аналогичной публикации, подготовленной секретариатом в 1999 году, использовались данные переписей населения цикла 1990 года, которые уже устарели.

29. Высоко оценив работу ЭСКАТО по актуализации гендерной проблематики в статистике, Подкомитет обратился с настоятельным призывом к национальным статистическим управлениям оказать поддержку секретариату в деле публикации регионального гендерного профиля в связи с обзором «Пекин+10»<sup>3</sup>. Комитет приветствовал намерение ОЭС оказать всестороннюю поддержку работе секретариата в этой области.

30. Подкомитет был проинформирован о различных задействованных источниках, обследованиях использования времени и других инициативах, предпринимаемых некоторыми странами в целях актуализации гендерной проблематики в национальной статистике. Несмотря на достигнутый на национальном уровне прогресс в деле производства статистических данных, дезагрегированных по принципу пола, в этой области еще есть проблемы. Подкомитет согласился с тем, что гендеризация статистики является не конечной целью, а текущим процессом, в котором должны принимать участие все заинтересованные стороны на национальном, региональном и международном уровнях. С учетом больших издержек на проведение обследований использования времени ЭСКАТО было предложено изучить возможность применения более дешевых вариантов обследований использования времени, следуя примеру Евростата.

31. Подкомитет отметил, что концепция экономической деятельности, внедренная в СНС 1993 года, признавая многие виды неоплачиваемой производственной деятельности, не используется в обследованиях рабочей силы во многих странах региона, что является одной из причин несоответствия между данными, полученными в рамках обследований рабочей силы и обследований использования времени.

32. Подкомитет был проинформирован о том, что семнадцатая Международная конференция статистиков труда, проведенная в 2003 году, согласилась с принципом актуализации гендерной проблематики в статистике рабочей силы и подготовила перечень передовой практики для достижения этой цели. МОТ подтвердила, что она положила сферу использования производственных счетов СНС 1993 года в основу определения экономической деятельности, однако это новое определение еще не нашло универсального приложения.

## **С. Статистика нищеты**

### **1. Вопросы измерения масштабов нищеты**

33. Подкомитет рассмотрел этот пункт повестки дня на основе нескольких материалов. В подготовленной секретариатом записке E/ESCAP/SOS/17 отмечается полезность групповых обследований для измерения масштабов нищеты и обсуждаются отдельные представляющие интерес вопросы в области планирования и разработки таких обследований. Подкомитет также заслушал подготовленное секретариатом Тихоокеанского сообщества выступление по Тихоокеанской перспективе в области измерения масштабов нищеты и ознакомился с докладом Статистического отдела Организации Объединенных Наций о ходе подготовки издания *Handbook on Poverty Statistics: Concepts, Methods and Policy Use* («Руководство по статистике нищеты: концепции, методы и применение на уровне политики»).

---

<sup>3</sup> Обзор и оценка осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, а также положений итогового документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, проведенной в 2000 году, которые были проведены на сорок девятой сессии Комиссии по положению женщин, которая проводилась в Нью-Йорке 28 февраля–11 марта 2005 года.

## **Обзор групповых обследований**

34. Подкомитет отметил, что благодаря добавлению временного аспекта, подробных и полезных данных индивидуального уровня, полученных с помощью групповых обследований, удалось расширить и продвинуть вперед границы такой деятельности, как анализ динамики доходов и потребления, определение причин нищеты и контроль ненаблюдаемой гетерогенности для получения более точных оценок.

35. Подкомитет признал, что групповые обследования будут более дорогостоящими и сложными, чем перекрестные обследования, что обуславливает возникновение ряда проблем с их планированием и разработкой. Стратегии и методы решения этих проблем включают такие элементы планирования и управления, как согласование долгосрочных потребностей и ресурсов, рассчитанных на краткосрочную перспективу, обеспечение сопоставимости единиц измерения при волновых изменениях показателей, сочетание линейного анализа с перекрестным, выпуск материалов о проведении обзора и своевременное распространение материалов. Элементы плана обследования включают сведение к минимуму издержек опроса, внедрение модели группового обследования на основе ротации и установление правил отслеживания единиц выборки. Вместе с тем Подкомитет отметил, что эти стратегии и методы имеют свои ограничения и что для решения стоящих проблем по-прежнему требуются корректировка и доработка этих стратегий и методов.

36. Подкомитет отметил, что большая часть групповых обследований проводилась академическими или научно-исследовательскими учреждениями в качестве научно-исследовательских проектов, что частично объясняется их высокой стоимостью. Он отметил, что применение когортного анализа может обеспечить часть тех выгод, которые дают групповые обследования, причем с меньшими издержками. Комитет предложил, чтобы, учитывая сложность этой методологии, страны, которые намереваются проводить групповые обследования в ближайшем будущем, обратились за рекомендациями к тем странам, которые уже накопили опыт в этой области.

## **Тихоокеанская перспектива в измерении масштабов нищеты**

37. Подкомитет заслушал выступление, посвященное Тихоокеанской перспективе в измерении масштабов нищеты. Его информировали о том, что если измерять нищету лишь с использованием показателя «питание и жилье», то проблему нищеты в Тихоокеанском субрегионе нельзя считать серьезной. Это обуславливается тем, что при сравнительно небольших размерах большинство Тихоокеанских островных стран и территорий имеют плодородные земли и благоприятные климатические условия, которые способствуют производству продуктов питания; доступ к обильным морским ресурсам; и прочно укоренившуюся культуру семейной поддержки. В результате этого домашние хозяйства имеют сравнительно стабильный доступ к земельным ресурсам и продуктам питания и ведут активную нерыночную деятельность. Однако при комплексном рассмотрении нищеты обнаруживается ряд проблем, связанных с нищетой. Например, учитывая такие факторы, как средняя продолжительность жизни, здравоохранение, качество жизни и возможности для развития, озабоченность вызывают несбалансированность диеты, большая доля населения, страдающего диабетом и чрезмерной полнотой в некоторых странах, вспышки неинфекционных заболеваний и отсутствие возможностей для трудоустройства. Проблемы усугубляются природными факторами, такими, как циклоны, и большой территориальной удаленностью.

38. Подкомитет информировали о том, что потребуется приложить значительные усилия для решения проблем международной сопоставимости с данными по другим районам мира, о чем свидетельствует явное противоречие между определением «хорошо накормленное» население и денежными доходами этого населения, составляющими менее 1-2 долл. США в день. Измерение стоимости нерыночного (натурального) потребления и корректировка по паритету покупательной способности требуют первоочередного внимания. При том что объем производства в рамках натурального хозяйства в обследованиях доходов и расходов домашних хозяйств зачастую недооценивается, надлежащим образом подсчитанные паритеты покупательной способности по любой из тихоокеанских островных стран и территорий отсутствуют. Пока из этой группы стран лишь одна страна – Фиджи – включена в Программу международных сопоставлений (ПМС); и этой стране по-прежнему требуется существенная финансовая поддержка для обеспечения ее всестороннего участия в этой Программе.

### **Доклад о ходе осуществления проекта по подготовке руководства по статистике масштабов нищеты**

39. Представитель Статистического отдела Организации Объединенных Наций ознакомил участников с обновленной информацией по этому проекту Отдела, осуществляемому в сотрудничестве с другими сторонами, в том числе Группой экспертов по статистике нищеты (Группа Рио), по составлению проекта руководства по статистике нищеты. Руководство нацелено на удовлетворение как национальных потребностей на уровне политики, так и международных требований к статистике нищеты. Пока образован Руководящий комитет, подготовлен предварительный аннотированный набросок руководства и создан веб-сайт для широкого информирования общественности о текущих и будущих мероприятиях, связанных с подготовкой этого руководства (<<http://unstats.un.org/unsd/methods/poverty/default.htm>>).

40. Подкомитет отметил, что Руководящий комитет включает десять видных экспертов, под руководством которых будет вестись подготовка этого издания. Их основной задачей является обеспечение того, чтобы руководство было полезным для развивающихся стран, научно обоснованным и опиралось на опыт, накопленный академическими и государственными учреждениями, особенно статистическими ведомствами.

41. Подкомитету сообщили о том, что в будущем в рамках подготовки этого Руководства планируется провести четыре региональных рабочих совещания, включая одно рабочее совещание для Азиатско-Тихоокеанского региона. Помимо этого в заключение процесса подготовки Руководства будет организовано совещание группы экспертов.

## **2. Региональный план действий по статистике нищеты**

42. Подкомитет обсудил документ, озаглавленный «Региональный план действий по статистике нищеты: План действий по совершенствованию статистики и мониторинга нищеты в регионе ЭСКАТО» (E/ESCAP/SOS/9 и Сог.1), в котором изложен ряд мыслей и освещены мероприятия, которые могли бы стать частью Регионального плана действий по статистике нищеты. Этот документ представляет собой пересмотренный вариант аналогичного документа, представленного на обсуждение на сессии Комитета по борьбе с нищетой, в котором предлагалось предоставить Подкомитету по статистике полномочия по подготовке такого плана.

43. Подкомитет отметил, что со времени принятия сформулированных в Декларации тысячелетия целей развития национальным статистическим системам стало поступать все больше просьб предоставлять данные по показателям благосостояния чаще и с большей степенью дезагрегации. Подкомитет признал, что наращивание потенциала и техническое сотрудничество играют решающую роль в обеспечении стран возможности удовлетворять такие разнообразные требования с весьма разными ресурсными базами. Подкомитет с удовлетворением отметил концепцию Плана действий, который поможет странам наращивать свой потенциал для измерения и мониторинга достижения целей борьбы с нищетой и других сформулированных в Декларации тысячелетия целей развития.

44. Подкомитет отметил, что различные международные и региональные органы предлагают различные параллельные планы и программы действий по статистике, мониторингу и анализу нищеты. По его мнению, осуществление этих планов должно вестись скоординированно, и ЭСКАТО могла бы сыграть решающую роль в качестве секретариата по координации статистики нищеты и наращиванию статистического потенциала в этом регионе. Такая координация могла бы заключаться в обеспечении центра электронного обмена информацией, первоначально путем создания информационного веб-сайта для обеспечения информации о мероприятиях и планах стран и доноров, а в конечном итоге путем включения отсылок к базам данных и научным докладом.

45. Подкомитет отметил, что проект Плана действий носит широкий и перспективный характер и охватывает множество мероприятий, которые, хотя и полезны для стран-членов, не будут осуществляться одной только ЭСКАТО. Желательно, чтобы они осуществлялись в сотрудничестве с другими учреждениями по вопросам развития. Подкомитет также отметил, что эффективность Плана действий в огромной мере зависит от финансирования мероприятий и координации деятельности на уровне региона. ЭСКАТО не является основной финансирующей организацией, однако она имеет возможность мобилизовать средства и может сыграть эффективную роль в выкристаллизовывании региональной инициативы при условии, если страны-члены уделяют этому первоочередное внимание.

46. Ряд стран разъяснили свои особые потребности, в удовлетворении которых они надеются получить поддержку ЭСКАТО. Они заявили о своей серьезной заинтересованности в том, чтобы узнать, как использовать или полностью пересмотреть свои обследования доходов/потребления домашних хозяйств для сбора и оценки данных о нищете, а также в повышении квалификации специалистов, проводящих анализ.

47. Комитет указал, что следует учитывать гендерные аспекты борьбы с нищетой. Гендерная проблематика должна стать частью статистической системы в целом, и в частности было отмечено, что необходимо частично пересмотреть обследования доходов/потребления домашних хозяйств в целях включения в них гендерных аспектов.

48. Подкомитет подчеркнул, что важно концептуально выделить измерение нищеты на глобальном и национальном уровнях. Он отметил, что хотя единица измерения «один доллар в день» может быть использована вместо ключевого показателя нищеты, входящего в число показателей достижения целей развития на глобальном уровне, на национальном уровне она в целом не очень полезна или не используется.

49. Подкомитет напомнил о том, что План действий, как отмечалось в ходе первой сессии Комитета по борьбе с нищетой, не предназначен для мониторинга усилий или мер по борьбе



с нищетой на национальном уровне<sup>4</sup>. Он служит средством для наращивания потенциала на региональном уровне для того, чтобы дать странам возможность воспользоваться инструментами так, как они считают нужным.

50. Подкомитет приветствовал доклад, сделанный представителем Филиппин, относительно плана для Международной конференции по официальной статистике нищеты, которая будет проводиться в октябре 2004 года в Маниле. Предложение о созыве Конференции было выдвинуто в ответ на появление множества подходов к измерению нищеты и различных единиц измерения в разных странах и учреждениях. Основная задача Конференции заключается в создании механизма «сближения» для того, чтобы дать странам возможность обсудить и оценить готовность национальных статистических ведомств разработать официальные единицы измерения параметров нищеты; на ней также будет предпринята попытка разработать комплексный план работы в целях институционализации регулярного сбора этих статистических данных для периодической оценки хода достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

51. Подкомитет поручил секретариату ЭСКАТО разработать пересмотренный План действий и принять следующие меры:

а) сформировать Руководящую группу для курирования разработки Плана действий, в состав которой следует включить представителей Подкомитета из различных субрегионов ЭСКАТО;

б) сформировать Межсекретариатскую рабочую группу в целях оказания ЭСКАТО помощи в разработке Плана и осуществлении его мероприятий;

в) в Планах действий, который будет разработан под контролем Группы, должны быть разъяснены и скоординированы соответствующие роли различных сторон в регионе в отношении наращивания потенциала в области статистики нищеты и соответствующих показателей достижения целей развития;

г) Подкомитету сообщить Комитету по борьбе с нищетой о своем решении и представить План действий Комитету до его второй сессии.

52. В Планах действий должны быть четко определены первоочередные мероприятия. В их числе Подкомитет определил следующие:

а) уделение основного внимания обмену специальными знаниями, прежде всего о передовой практике измерения нищеты на национальном уровне, в целях удовлетворения потребностей в разнообразных подходах к измерению нищеты, используемых различными странами и даже субнациональными регионами крупных стран. Этого можно добиться благодаря ряду средств, включая пособия по передовой практике, рабочие совещания, конференции и предлагаемый веб-сайт;

б) проведение обзора хода составления показателей достижения целей развития в каждой стране-члене;

---

<sup>4</sup>

См. E/ESCAP/1306, пункт 8.

c) содействие проведению серии технических совещаний, семинаров и практикумов с участием пользователей и производителей данных в сотрудничестве с другими региональными, межправительственными и учебными учреждениями, такими, как Статистический институт для Азии и Тихого океана (СИАТО), ПРООН, Институт Всемирного банка и его Инициативная программа по сбору и анализу данных по нищете, ОЭС и программа технической помощи Азиатского банка развития (АБР) в наращивании статистического потенциала и региональные инициативы, в том числе Международная конференция по официальной статистике нищеты;

d) внесение вклада в подготовку руководства Статистического отдела Организации Объединенных Наций по статистике нищеты, прежде всего путем предоставления информации об опыте региона, а не путем подготовки пособия ЭСКАТО по этому вопросу;

e) разработка альтернативных мер и проведение дискуссий с целью отражения в показателях местных условий;

f) создание регионального объединения «консультантов-добровольцев» в целях содействия эффективному использованию средств технической помощи;

g) активизация и развертывание сотрудничества по отдельным техническим направлениям, включая картографирование нищеты; использование обследований домашних хозяйств в целях оценки потребления с учетом деятельности в рамках натурального хозяйства; аналитическая основа, на которой будут использоваться показатели нищеты; и расширение взаимодействия с аналитиками, включая обсуждение вопроса о предоставлении доступа к микроданным.

## **D. Экономическая статистика**

### **1. Статистика неформального сектора и ненаблюдаемой экономики**

53. Подкомитет рассмотрел эту тему на основе трех докладов, представленных МОТ, Группой экспертов по статистике неформального сектора (Делийской группой) и секретариатом. В документе, подготовленном МОТ (E/ESCAP/SOS/11), в кратком виде излагается международное статистическое определение неформального сектора, принятое на пятнадцатой сессии Международной конференции статистиков труда в 1993 году и включенное в пересмотренную СНС 1993 года. Это определение подвергалось критике на том основании, что оно может не охватывать определенные категории рабочих, например, поденных рабочих, надомных рабочих и субподрядчиков, и тем самым не учитывать важные аспекты информализации. С целью проведения дополнительных мер в отношении занятости в неформальном секторе МОТ разработала статистическое определение неформальной занятости, которое было одобрено на семнадцатой Конференции в 2003 году. Подкомитет отметил, что эти две концепции дополняют друг друга: понятие «неформальный сектор» основывается на предприятиях, а понятие «неформальная занятость» основывается на профессии – таким образом, все виды труда классифицируются в двусторонней матрице по типу производственного подразделения и по типу квалификации (в соответствии со статусом занятости). Возможности и ограничения обследований рабочей силы в качестве источника данных по занятости в неформальном секторе и по неформальной занятости также рассматриваются в документе МОТ, где приводятся примеры возможных вопросов в обследованиях для иллюстрации того, каким образом можно получать информацию.

54. Подкомитет был проинформирован об итогах седьмого Совещания Делийской группы, которое было организовано и принято правительством Индии 2-4 февраля 2004 года в Дели. В целом в этом Совещании приняли участие 45 экспертов, а также представители шести стран и делегаты от международных организаций и НПО. Повестка дня предусматривала проведение трех технических заседаний: определение понятия неформальной занятости и методологий ее измерения; повышение качества статистики неформального сектора – опыт стран; и измерение параметров неформальной экономики с помощью обследований доходов и расходов. В распоряжение Группы был предоставлен всеобъемлющий обзор национальной статистики неформального сектора с анализом определений и характеристик источников данных и показателей по каждой стране. На национальном уровне без учета результатов обследований учреждений и с использованием определений, соответствующих международным стандартам, было проведено шесть обследований в Азии и 32 обследования во всем мире. Кроме того, несмотря на то, что прошло больше 10 лет после внедрения международного определения неформального сектора, составление и расчет согласованных показателей и оценок остается сложным и рискованным делом.

55. Подкомитет был также проинформирован о будущей программе работы Делийской группы. В основном предполагается предпринимать следующие виды деятельности: планирование, определение и разработка основного набора показателей по неформальному сектору и неформальной занятости; введение в действие определения неформальной занятости, принятого на семнадцатой Международной конференции статистиков труда; составление перечня для оценки качества данных обследований по неформальному сектору и неформальной занятости; проведение дальнейшей работы по измерению вклада неформального сектора/неформальной занятости в ВВП; и проведение концептуальной и аналитической работы по измерению связей между нищетой и неформальной занятостью. Подкомитет также отметил, что разработка и применение пробной классификации видов деятельности по использованию времени может способствовать процессу согласования статистики формального и неформального секторов.

56. Подкомитет отметил, что секретариат планирует провести совместно с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) ориентировочно 11-14 мая 2004 года в Бангкоке практикум по ненаблюдаемой экономике. Подкомитет отметил сотрудничество ОЭС на этом практикуме. Потребность в таком практикуме была определена на последней сессии Комитета по статистике; кроме того, в этом заключалась одна из рекомендаций субрегионального практикума по применению СНС 1993 года, состоявшегося в октябре 2002 года в Анкаре. Подкомитет отметил, что эта инициатива весьма своевременна, особенно с учетом того, что доля ненаблюдаемой экономики в некоторых странах, согласно оценкам, превышает 35 процентов общего объема ВВП. Он с признательностью отметил, что Австралийское бюро статистики командирует специалиста для редактирования публикации ОЭСР/МОТ и Международного валютного фонда/Межгосударственного статистического комитета Содружества Независимых Государств *Measuring the Non-observed Economy: A Handbook* («Справочник по измерению параметров ненаблюдаемой экономики»), ставшей основным справочным документом по этой теме. Услуги других специалистов будут предоставлены ОЭСР и секретариатом.

57. Подкомитет отметил, что секретариат еще не обеспечил достаточный объем финансовых средств для проведения этого практикума и что, возможно, его придется перенести на более поздние сроки. В этой связи число приглашенных стран и возможность проведения субрегионального заседания для Тихоокеанских стран будет зависеть от объема полученных средств. Подкомитет с удовлетворением отметил сообщение о том, что другие

региональные учреждения, возможно, выступят в качестве коспонсоров этого практикума и внесут свой вклад в его финансирование.

58. Подкомитет отметил, что национальные статистические управления сталкиваются с серьезными трудностями при оценке некоторых компонентов ненаблюдаемой экономики, особенно нелегального производства. Некоторые члены даже выразили значительные оговорки относительно включения нелегальных видов деятельности в ВВП, хотя они не обязательно возражают против попыток получить какие-либо оценки масштабов самих этих видов деятельности. Подкомитет также выразил мнение, что более активное сотрудничество с налоговыми службами по статистическим вопросам способствовало бы повышению качества и охвата национальных счетов.

## **2. Обследования мелкого бизнеса**

59. Подкомитету был представлен документ E/ESCAP/SOS/15, подготовленный Генеральным статистическим управлением Вьетнама. Его информировали о том, что в ответ на требования разработчиков политики, принявших меры в поддержку роста мелких и средних предприятий, Управление включило вопрос о повышении качества обследований бизнеса в долгосрочную программу развития статистики во Вьетнаме. Начиная с 2001 года ежегодно проводятся регулярные обследования бизнеса, охватывающие всю экономику, за исключением сельского хозяйства. Сбор данных проводится двумя способами в зависимости от размера предприятия: крупные предприятия сами предоставляют отчетность, а в небольших предприятиях проводятся личные интервью ввиду того факта, что они с большей вероятностью могут допустить ошибки при самостоятельным заполнении вопросников. Одна из основных проблем, возникших при проведении обследований бизнеса, касается недостаточной точности собранных данных, вызванной прежде всего недопониманием вопросов и отчасти статистической усталостью при заполнении объемных вопросников. В этой связи необходимо разработать надлежащие методологии для редактирования и условного исчисления отсутствующих ответов на вопросы. Сложности также возникли с обновлением регистра деловых предприятий. Подкомитет предложил странам региона поделиться передовой практикой составления и проведения обследований бизнеса.

## **3. Программа международных сопоставлений**

60. Представитель АБР вкратце ознакомил Подкомитет с мероприятиями, проводимыми в ходе подготовки к проведению ПМС в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Во всем мире в текущем цикле ПМС участвуют 158 стран, включая 36 стран из региона ЭСКАТО. В сопоставлении по Азиатско-Тихоокеанскому региону, координируемому АБР, участвует 23 страны, заполнившие соответствующие перечни продовольствия, одежды и обуви с помощью Австралийского бюро статистики. Они начнут собирать данные о ценах по этим товарам в июле 2004 года, а по остальной части товаров домашнего потребления – к октябрю 2004 года и, если позволят ресурсы, по жилищному фонду, здравоохранению, образованию, сфере управления и капиталообразованию – к середине 2005 года.

61. Подкомитет отметил, что Азиатско-Тихоокеанский регион - единственный регион, который предпринимает практические шаги по подготовке к проведению ПМС, в основном благодаря активной поддержке со стороны национальных статистических ведомств. Прогресс в деле подготовки к проведению ПМС достигается при ограниченных ресурсах, и Подкомитет отметил, что в Азиатско-Тихоокеанском регионе отмечается самый большой дефицит финансов. Подкомитет высоко оценил тот факт, что Всемирный банк прилагает усилия к тому, чтобы обеспечить дополнительные ресурсы для проведения работы по ПМС.

Подкомитет также отметил, что готовы предварительные варианты первых шести из девяти глав *Справочника по МСП*, поинтересовавшись при этом, будет ли включен в него импорт и экспорт товаров и услуг. Он также выразил озабоченность в связи с тем, что программа «Тулпэк» для обработки данных по ПМС может быть не готова к соответствующим срокам. В этой связи он приветствовал тот факт, что «Тулпэк» будет опробована в ряде стран и что страны-участницы представят ее на субрегиональных рабочих совещаниях для инструкторов, обучающих сборщиков данных о ценах, которые будут вскоре проведены в Куала-Лумпуре и в Гоа, Индия.

62. Подкомитет также отметил, что в шести странах, включая Индию и Индонезию, проводятся пробные исследования по ППС в условиях нищеты и что Исполнительный совет ПМС одобрил предложение о включении Тихоокеанских островных стран в ПМС, для которых будет сокращен перечень потребительских показателей, если будут получены дополнительные финансовые средства. Он также выразил удовлетворение в связи с тем, что ПМС будет способствовать наращиванию потенциала в таких областях, как ИПЦ и национальные счета.

#### **4. Измерение информационного общества**

63. Подкомитет рассмотрел этот пункт повестки дня на основе документа E/ESCAP/SOS/14 «Статистические последствия для Азиатско-Тихоокеанского региона итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества». Он отметил, что лидирующие позиции в области измерения информационного общества заняла ОЭСР, и указал, что к работе в этой области следует привлекать не только членов ОЭСР, а все страны. Подкомитет согласился с тем, что в любой системе показателей, предназначенной для измерения информационного общества, следует учитывать вопросы политики, с тем чтобы отдельные показатели точнее отражали особенности стран. Комментируя возможность применения сводных показателей для измерения информационного общества и ссылаясь на предыдущие обсуждения применения сводных показателей в других областях измерения, Подкомитет согласился с тем, что сводные показатели будут лишь дополнять, а не замещать согласованные на международном уровне системы показателей.

64. Подкомитет отметил, что проблема разрыва в уровне информатизации общества касается не только различных социально-экономических групп населения, но и предпринимательского сектора, где, например, небольшие сельские предприятия могут иметь меньше возможностей для подсоединения к информационно-коммуникационным сетям, нежели крупные предприятия в городах. По мнению Подкомитета, в предложение о системе показателей следует включить соответствующие показатели, которые помогали бы отслеживать изменения и по этому аспекту такого разрыва. Он далее отметил, что в число важных вопросов войдут проблемы безопасности в силу того, что экономическая жизнь и деятельность человека в информационном обществе стали уязвимы перед такими угрозами, как компьютерные вирусы, «макулатурная» электронная почта, а также другие нежелательные «электронные болезни». В этой связи статистическую деятельность, возможно, следует организовать так, чтобы предоставляемая информация оказывала помощь в вопросах политики и в оперативных вопросах.

65. Подкомитет отметил, что в регионе отмечается большой интерес к работе в этой области статистики, и указал на необходимость того, чтобы ЭСКАТО оказывала поддержку странам, которые приступили к рассмотрению этих вопросов измерения. В частности, поддержка необходима в силу того, что для развития любого информационного общества

характерны быстрые темпы научно-технического прогресса и, следовательно, статистические инструменты, такие, как классификации, должны идти в ногу с этими переменами. В этой связи, учитывая общий уровень развития ИКТ в регионе, отмечалось, что работу следует сосредоточивать на мерах обеспечения готовности к информатизации и к использованию электронных средств. Было высказано мнение, что в деле измерения электронной торговли необходима особая поддержка, а также обмен «ноу-хау» и информацией о практике такого измерения в отдельных странах. Внимание Подкомитета также было обращено на некоторые вопросы оценки программного обеспечения.

66. Секретариат АСЕАН информировал Подкомитет о том, что он уже приступил по линии соответствующего подразделения по ИКТ к работе по созданию системы показателей. Эта работа была развернута по просьбе лиц, отвечающих за разработку политики. Подкомитет отметил, что в контексте АСЕАН статистикам и политикам следует работать сообща, что позволит определить соответствующие области измерения и провести различия между ними и тем, что можно потенциально измерить; он также принял к сведению, что началась подготовка к рабочему совещанию, в котором примут участие как производители, так и потребители статистики ИКТ. Подкомитету сообщили о том, что планы ЭСКАТО в области ИКТ и измерения информационного общества включают организацию межотдельского технического рабочего совещания по вопросам ИКТ, как было рекомендовано в ходе параллельного мероприятия по статистике в рамках Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. Однако для проведения этого совещания потребуется изыскать финансовые средства.

#### **Е. Статистическая подготовка, включая роль Статистического института для Азии и Тихого океана**

67. На рассмотрение Подкомитета был представлен документ E/ESCAP/SOS/10, посвященный общим стратегиям и подходам СИАТО в деле подготовки официальных статистиков и его учебным мероприятиям в 2004-2009 академических годах.

68. Подкомитет информировали о том, что с учетом растущего спроса на учебные курсы СИАТО и ограниченности его кадровых ресурсов Институт стремится эффективно определить порядок реализации его мероприятий в соответствии с тематическими направлениями работы ЭСКАТО, настоятельными рекомендациями глобальных и региональных конференций и потребностями стран региона. Он с удовлетворением отметил, что СИАТО расширяет свою программу выездных курсов и продолжает укреплять партнерские связи с другими международными учреждениями и национальными статистическими управлениями, которые предоставляют лекторов и неденежную поддержку для курсов СИАТО.

69. Подкомитет с удовлетворением отметил тот факт, что СИАТО начал выполнять свою основную роль координатора статистической подготовки в регионе в тесном сотрудничестве с национальными учебными заведениями и международными агентствами.

70. Подкомитет выразил свою глубокую признательность правительству Японии за его щедрую и непрерывную поддержку СИАТО наличными и в неденежной форме, включая предоставление стипендий для учебных курсов в Японии. Признав эффективность подхода Института к организации учебного процесса, дополняемого технической помощью со стороны Отдела статистики ЭСКАТО и многосторонних организаций, он поблагодарил СИАТО за неустанную разработку стратегий в целях оптимального удовлетворения

потребностей национальных статистических управлений в регионе в статистической подготовке.

71. Подкомитет признал важную роль СИАТО в развитии навыков анализа и толкования статистических данных параллельно с продолжающейся подготовкой на основных курсах по статистике, охватывающих широкий круг вопросов. Он также указал на необходимость того, чтобы Институт придал более четкое направление предпринимаемым им усилиям по гендеризации статистики в его учебных мероприятиях.

72. Что касается ежегодного обзора потребностей в подготовке кадров, проводимого Японским агентством международного сотрудничества, то Подкомитет настоятельно призвал страны четко сформулировать свои потребности в обучении специалистов на Токийский курсах по линии своих министерств иностранных дел и других учреждений, занимающихся координацией финансовых средств в рамках официальной помощи развитию.

73. Подкомитет с удовлетворением отметил заявления о поддержке и готовности сотрудничать в деле организации учебных мероприятий Института и ЭСКАТО со стороны международных и региональных учреждений, включая МОТ, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, ВОЗ, ОЭС и секретариат Тихоокеанского сообщества. Общим элементом поддержки со стороны этих учреждений является предоставление технических экспертных услуг и материалов.

74. Подкомитет высказал мнение, что наращивание потенциала для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, не должно ограничиваться лишь развитием национальных статистических ведомств, а должно также включать совершенствование работы отраслевых министерств, таких, как министерства здравоохранения и образования. Он настоятельно призвал Институт прилагать более активные усилия в целях расширения электронного обучения, признав вместе с тем, что некоторые страны региона испытывают технические трудности.

## **Г. Доклады, предлагаемые вниманию Подкомитета**

### **1. Задачи, поставленные на первой сессии Комитета по борьбе с нищетой**

75. Подкомитет рассмотрел этот пункт повестки дня на основе подготовленного секретариатом документа E/ESCAP/SOS/12, в котором вкратце излагаются основные вопросы существа по результатам обсуждения в ходе первой сессии Комитета по борьбе с нищетой. В докладе содержится несколько рекомендаций, в целом касающихся измерения параметров нищеты, а также излагаются некоторые другие соображения, предлагаемые на рассмотрение Подкомитету, относительно требований к данным, координации и сопоставимости.

76. Подкомитет обсудил различия между определением черты бедности в 1 долл. США в день и национальными определениями черты бедности. Как известно, в докладе Комитета о работе его первой сессии четко оговорено следующее: «Национальное определение черты бедности, используемое государствами в их усилиях по искоренению нищеты, считается более практичным, чем международное определение, которое было разработано лишь для международного сопоставления и как часть усилий мирового сообщества по мобилизации международных ресурсов для оказания помощи бедным странам». Странам было рекомендовано не рассматривать международное определение черты бедности как противоречащее целому ряду национальных определений черты бедности, которые

позволяют получать более комплексное представление о положении с нищетой в соответствующей стране.

77. Было также выражено мнение о том, что международное определение черты бедности в 1 долл. США в день является той реальностью, которая с трудом поддается трансформации. Несмотря на это, Подкомитет согласился с тем, что, поскольку национальные статистические управления не участвуют в подготовке международных оценок нищеты, которые проводятся Всемирным банком, им, по крайней мере, должна быть предоставлена информация о том, как ведется подсчет этих показателей. Полная транспарентность по всем аспектам международной методологии позволит статистическим управлениям давать разъяснения о том, как была получена та или иная оценка.

78. Представитель Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин обратился к Подкомитету с просьбой рассмотреть, учитывая его возможности и накопленный технический опыт, вопросы измерения феминизации нищеты. Внимание Подкомитета также было обращено на часто возникающую проблему использования научно-исследовательскими учреждениями в субнациональных обследованиях систем выборочного обследования, не внушающих доверия. Эта проблема не ограничивается лишь развивающимися странами, и важность ее решения должна быть признана как национальными, так и международными статистическими сообществами. Подкомитет отметил, что донорам, предоставляющим финансовые средства для проведения такого рода исследований, следует обращаться за консультациями к национальным статистическим управлениям до развертывания статистических обследований.

## **2. Доклад об основных статистических мероприятиях секретариата**

79. Подкомитет принял к сведению изложенную в документе E/ESCAP/SOS/5 информацию о мероприятиях секретариата, выпущенных им материалах и использовании ресурсов со времени проведения тринадцатой сессии Комитета по статистике.

80. Подкомитет с удовлетворением отметил, что ситуация с заполнением вакантных должностей значительно улучшилась по сравнению с тем, какой она была в течение многих лет. Появление в Отделе с августа 2003 года второго регионального советника по экономической статистике и выделение в 2004-2005 году бюджетных средств на дополнительную должность категории специалиста низшего уровня помогло улучшить ситуацию с ресурсами.

81. В противоположность этим положительным сдвигам ресурсная база в некоторых областях ухудшалась. Подкомитет выразил сожаление по поводу стратегического финансового решения Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения забрать у ЭСКАТО должности консультантов по демографической статистике и обработке данных. Он выразил надежду, что такая позиция в отношении этих двух базовых областей будет пересмотрена, поскольку приближается цикл переписей 2010 года. Подкомитет далее выразил озабоченность относительно общего неуклонного снижения объема внебюджетных средств, выделяемых на техническое сотрудничество в области статистики с 1998 года, хотя часть урезанных средств в сфере двустороннего финансирования была компенсирована в какой-то мере средствами, выделенными на многостороннее сотрудничество, и средствами регулярного бюджета на техническое сотрудничество.

82. Подкомитет приветствовал инициативу секретариата провести обзор оказываемых информационных услуг и выразил надежду, что это позволит улучшить качество



статистической продукции и систем ее распространения. Отметив, что традиционные анкеты для читательской аудитории, прилагаемые к публикациям, более не являются наилучшим инструментом для получения откликов, Подкомитет предложил секретариату использовать прямые контакты с пользователями, новую технологию и другие средства для получения более надежных и непредвзятых откликов читателей. Он призвал секретариат изучить вопрос о том, какие прочие виды информационных услуг, обеспечивающих добавочную стоимость, он мог бы предоставлять в рамках существующих ресурсов. Такие услуги могли бы включать размещение в Интернете информации о мероприятиях, календарей мероприятий, адресов и телефонов для справок и прочей информации о статистических организациях в регионе.

### **3. Доклад об основных статистических мероприятиях региональных и международных учреждений**

83. Подкомитет принял к сведению информацию о том, что вопрос об основных статистических мероприятиях региональных и международных учреждений был рассмотрен в рамках предыдущего пункта повестки дня.

### **Г. Программные вопросы**

#### **Обзор выполнения программы на 2002-2003 годы; предлагаемые изменения к программе работы на 2004-2005 годы; и предлагаемые стратегические рамки на 2006-2007 годы**

84. Подкомитету был представлен документ E/ESCAP/SOS/16. Он отметил, что закончившийся недавно двухгодичный период был первым периодом, в ходе которого была учтена ориентированная на получение конкретных результатов управленческая инициатива, предпринятая в рамках реформ, начатых Генеральным секретарем. Он принял к сведению сводное заявление о достигнутых результатах в рамках подпрограммы по статистике в 2002-2003 году, а также полные отчеты о достигнутых результатах по каждому из четырех ожидаемых результатов в двухгодичный период. Кроме того, Подкомитет одобрил изменение к программе, которое было предложено включить в программу работы на 2004-2005 годы, с тем чтобы отразить в ней планируемую Конференцию высокого уровня статистиков Азиатско-Тихоокеанского региона (АПЕКС-1), которую ориентировочно намечено провести в январе 2005 года.

85. Рассматривая предлагаемые стратегические рамки на 2006-2007 годы, Подкомитет отметил, что этот документ пока еще находится на подготовительной стадии. Было предложено, чтобы планируемое Бюро Подкомитета высказало свои замечания относительно общей цели, стратегии и ожидаемых результатов, а также указало возможные приоритетные области основной работы в контексте общих стратегических рамок.

86. Было предложено, чтобы в целях реализации стратегических рамок на 2006-2007 годы ЭСКАТО тесно сотрудничала с ОЭСР и секретариатом Тихоокеанского сообщества, помимо прочих упомянутых учреждений.

### **Н. Организация работы будущих сессий Подкомитета**

87. Организация работы будущих сессий Подкомитета рассматривалась на основе записки секретариата E/ESCAP/SOS/3. В этом документе обсуждались вопросы периодичности сессий Подкомитета и желательность учреждения Бюро для решения вопроса

о руководстве работой между сессиями Подкомитета. Комитет по борьбе с нищетой при поддержке национальных статистических ведомств решил, что Подкомитету следует проводить сессии каждые два года, поскольку организация ежегодных сессий повлечет за собой трудности, связанные с материально-техническим снабжением и составлением докладов, и поскольку проводятся альтернативные форумы, на которых могут встречаться официальные статистики Азиатско-Тихоокеанского региона (в частности, планируемые конференции АПЕКС). Таким образом ожидается, что вторая сессия Подкомитета состоится в 2006 году.

88. Подкомитет решил образовать Бюро для рассмотрения программных вопросов, обеспечения выполнения рекомендаций между сессиями Подкомитета, вынесения руководящих указаний относительно работы секретариата, а также для выполнения функций Руководящего комитета планируемой конференции АПЕКС-1. По мнению Подкомитета, Бюро должно состоять из шести человек, чтобы обеспечить сбалансированное представительство всех субрегионов. Должностные лица Подкомитета решили передать рассмотрение этого вопроса вышестоящим инстанциям.

### **I. Прочие вопросы**

89. В рамках вышеуказанного пункта Подкомитет рассмотрел документ E/ESCAP/SOS/13 «Форум азиатско-тихоокеанских статистиков», подготовленный бывшим Председателем Комитета по статистике. В записке было предложено организовать «высший» форум, на котором главные статистики региона могли бы эффективно сотрудничать и обсуждать вопросы статистики, представляющие общий интерес.

90. Подкомитет напомнил, что на тринадцатой сессии Комитета по статистике участники выразили озабоченность тем, что новая конференционная структура ЭСКАТО может не дать достаточных возможностей для эффективного сотрудничества по ряду вопросов статистики, представляющих общий интерес. По их мнению, существует острая потребность в проведении высшего форума официальных статистиков региона для оказания влияния на принятие решений в отдельных странах, а также для обеспечения регионального вклада в глобальные дискуссии в рамках Статистической комиссией Организации Объединенных Наций. Впоследствии Исполнительный секретарь ЭСКАТО в принципе согласился с тем, чтобы ЭСКАТО обеспечила условия для проведения такого высшего форума.

91. Подкомитет согласился с предложением о том, чтобы формат конференции был аналогичен формату, используемому Конференцией европейских статистиков, то есть состоял из ряда семинаров по отдельным темам. В целях экономии средств форум будет работать только на английском языке. Подкомитет согласился с тем, чтобы первая конференция была проведена сразу же после управленческого семинара СИАТО/ЭСКАТО, который будет проводиться в январе 2005 года в Бангкоке. К участию в работе будут приглашаться начальники национальных статистических ведомств или их заместители. Подкомитет просил ЭСКАТО предоставить все необходимое для проведения этого мероприятия, подготовить и разослать приглашения и использовать веб-сайт для размещения дискуссионных докладов и информации о конференции.

## **II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ**

### **A. Открытие и продолжительность сессии**

92. Подкомитет по статистике провел свою первую сессию 18-20 февраля 2004 года в Бангкоке.

93. Сессию открыл г-н Сурапонг Сыбвонгли, министр информации, связи и технологии Таиланда.

94. Перед участниками Подкомитета выступили заместитель и исполняющая обязанности Исполнительного секретаря ЭСКАТО и министр информации, связи и технологии.

95. Двадцатого февраля 2004 года Подкомитет провел тематическую дискуссию по теме «К ориентации национальных статистических ведомств на оказание большего объема услуг». В основу обсуждения было положено три вопроса:

- 1) как удовлетворять потребности исследователей, которым необходим доступ к микроданным;
- 2) как обеспечить более широкий доступ пользователей к статистическим продуктам за счет включения аналитических, резюмированных и графических материалов;
- 3) как налаживать партнерские связи со средствами информации и как предоставлять им данные в удобных форматах.

### **B. Участники**

96. В работе сессии приняли участие представители следующих 30 членов и ассоциированных членов ЭСКАТО: Австралии, Азербайджана, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Вьетнама, Грузии, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Новой Зеландии, Новой Каледонии, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Сингапура, Таиланда, Турции, Фиджи, Филиппин, Франции, Шри-Ланки, Японии, Гонконга (Китай) и Макао (Китай).

97. В работе сессии также приняли участие должностные лица секретариата Организации Объединенных Наций, представляющие Статистический отдел Организации Объединенных Наций Департамента по экономическим и социальным вопросам.

98. Присутствовали представители следующих органов системы Организации Объединенных Наций: Детского фонда Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

99. Присутствовали представители следующих специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной

организации здравоохранения и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

100. В работе сессии также приняли участие представители Азиатского банка развития, Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, Организации экономического сотрудничества и секретариата Тихоокеанского сообщества.

101. Присутствовал также представитель Статистического института для Азии и Тихого океана.

### **С. Должностные лица**

102. Подкомитет избрал Председателем г-на Денниса Тревина (Австралия), заместителями Председателя г-на Тимоси Байнимарама (Фиджи) и г-на А.Г.В. Нанаякхара (Шри-Ланка) и Докладчиком – г-на Фредерика В.Х. Хо (Гонконг (Китай)).

### **Д. Повестка дня и организация работы**

103. Подкомитет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Обзор важных глобальных и региональных вопросов официальной статистики.
5. Социальная статистика:
  - a) статистика инвалидности;
  - b) статистика здравоохранения;
  - c) учет гендерной проблематики в статистике.
6. Статистика нищеты:
  - a) вопросы измерения масштабов нищеты;
  - b) региональный план действий по статистике нищеты.
7. Экономическая статистика:
  - a) статистика неформального сектора и ненаблюдаемой экономики;
  - b) обследования малых предприятий;
  - c) Программа международных сопоставлений;
  - d) измерение характеристик информационного общества.
8. Статистическая подготовка, включая роль Статистического института для Азии и Тихого океана.

9. Доклады, предлагаемые вниманию Подкомитета:
  - a) задачи, поставленные на первой сессии Комитета по борьбе с нищетой;
  - b) доклад об основных статистических мероприятиях секретариата;
  - c) доклад об основных статистических мероприятиях региональных и международных учреждений.
10. Программные вопросы:
  - a) обзор выполнения программы на 2002-2003 годы;
  - b) предлагаемые изменения к программе работы на 2004-2005 годы;
  - c) предлагаемые стратегические рамки на 2006-2007 годы.
11. Организация работы будущих сессий Подкомитета.
12. Прочие вопросы.
13. Утверждение доклада.

#### **Е. Документация**

104. Документы, представленные Подкомитету на его первой сессии, перечислены в приложении к настоящему докладу.

#### **Ф. Утверждение доклада**

105. Подкомитет утвердил доклад о работе своей первой сессии 20 февраля 2004 года.

*Приложение*

**СПИСОК ДОКУМЕНТОВ**

<b>Условное обозначение</b>	<b>Название</b>
E/ESCAP/SOS/L.1/Rev.2	Предварительная повестка дня
E/ESCAP/SOS/L.2	Аннотированная предварительная повестка дня
E/ESCAP/SOS/1	Актуализация гендерной проблематики в статистике: текущая и будущая работа
E/ESCAP/SOS/2	Социальная статистика: статистика инвалидности
E/ESCAP/SOS/3	Организация работы будущих сессий Подкомитета
E/ESCAP/SOS/4	Учет неоплачиваемого труда в национальной политике
E/ESCAP/SOS/5	Мероприятия, осуществленные секретариатом после тринадцатой сессии Комитета по статистике
E/ESCAP/SOS/6	Доклад Друзей Председателя о статистике здравоохранения на сессии Статистической комиссии
E/ESCAP/SOS/7	Обзор важных глобальных и региональных вопросов официальной статистики
E/ESCAP/SOS/8	Измерение показателей ненаблюдаемой экономики и составление всеобъемлющих оценок ВВП
E/ESCAP/SOS/9 и Corr.1	План действий по совершенствованию статистики и мониторинга нищеты в регионе ЭСКАТО
E/ESCAP/SOSO/10	Подготовка в вопросах официальной статистики и Статистический институт для Азии и Тихого океана
E/ESCAP/SOS/11	Определение и измерение параметров неформальной занятости
E/ESCAP/SOS/12	Задачи, поставленные на первой сессии комитета по борьбе с нищетой
E/ESCAP/SOS/13	Форум Азиатско-Тихоокеанских статистиков
E/ESCAP/SOS/14	Статистические последствия для Азиатско-Тихоокеанского региона итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества
E/ESCAP/SOS/15	Коммерческая статистика во Вьетнаме

<b>Условное обозначение</b>	<b>Название</b>
E/ESCAP/SOS/16	Программные вопросы: обзор выполнения программы на 2002-2003 годы; предлагаемые изменения к программе работы на 2004-2005 годы; предлагаемые стратегические рамки на 2006-2007 годы
E/ESCAP/SOS/17	Planning and Design of Household Panel Surveys for Enhancing Poverty Statistics

#### **Страны, представившие документы**

Австралия  
Азербайджан  
Бангладеш  
Бруней-Даруссалам  
Камбоджа  
Китай  
Фиджи  
Грузия  
Гонконг (Китай)  
Индия  
Индонезия  
Япония  
Кыргызстан  
Макао (Китай)  
Малайзия  
Монголия  
Новая Зеландия  
Филиппины  
Республика Корея  
Российская Федерация

- Внедрение Системы национальных счетов в государственную статистику Российской Федерации
- Информация о ходе реализации проекта по совершенствованию измерения, мониторинга и анализа бедности в России
- Российская Федерация в международных сопоставлениях ВВП

Шри-Ланка  
Таиланд  
Турция  
Вьетнам

#### **Справочные документы**

E/ESCAP/CPR/Rep.	-	Доклад Комитета по борьбе с нищетой о работе его первой сессии, 8- 10 октября 2003 года, Бангкок
E/CN.3/2004/2	-	Доклад Генерального секретаря по социальной статистике
E/CN.3/2004/8	-	Доклад Генерального секретаря по статистике нищеты